

Germany-Naumburg: Gully emptiers
OJ S 119/2023 22/06/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserzweckverband Naumburg

Postal address: Linsenberg 100

Town: Naumburg

NUTS code: DEE08 Burgenlandkreis

Postal code: 06618

Country: Germany

Contact person: vergabe@azv-naumburg.de

E-mail: vergabe@azv-naumburg.de

Telephone: +49 3445-707650

Fax: +49 3445-707660

Internet address(es):

Main address: <https://www.azv-naumburg.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Abwasserentsorgung und -behandlung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung Kanalreinigungsfahrzeug - Saugfahrzeug

Reference number: 753040-2023

II.1.2. Main CPV code

34144410 Gully emptiers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung eines Kanalreinigungsfahrzeuges Saugfahrzeuges mit Fahrgestell für den AZV Naumburg zum Reinigen, Spülen, Absaugen und Transportieren kommunaler Abwasseranlagen von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE08 Burgenlandkreis

Main site or place of performance: Abwasserzweckverband Naumburg Kläranlage Schellsitz
Schellsitz 83 06618 Naumburg Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Der AZV Naumburg schreibt in einem offenen Vergabeverfahren ein Kanalreinigungsfahrzeug - Saugfahrzeug zum Reinigen, Spülen, Absaugen und Transportieren kommunaler Abwasseranlagen von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen aus. Für die gültige Angebotsabgabe ist eine rechtsverbindliche Unterschrift auf der zweiten Seite des Formblattes 633EU - Angebotsschreiben - notwendig. Die Angebotsunterlagen müssen ferner vollständig und mit allen geforderten Erklärungen und Anlagen abgegeben werden. Mit dem Angebot erklärt der Bieter, dass das Fahrgestell und der Aufbau jeweils für den beschriebenen Aufbau bzw. das Fahrgestell geeignet sind. Der Aufbau ist auf einem dreiachsigen Fahrgestell 6 x 2 - 4 (gelenkte Nachlaufachse) mit Luftfederung und mittellangem Fahrerhaus zu montieren. Der Motor soll eine Leistung von min. 265 KW haben und die Grenzwerte der aktuell gültigen Schadstoffklasse Euro 6e einhalten. Das Einsatzgebiet des Fahrzeuges ist auf befestigten und unbefestigten Straßen vorgesehen. Das Fahrgestell und der Aufbau sind anhand Leistungsbeschreibung jeweils pauschal pro Stück anzubieten. Das Gesamtgewicht des Fahrzeuges ist so auszulegen, dass in jedem möglichen Betriebszustand das zulässige Gesamtgewicht nach StVZO eingehalten wird. Hierauf sind die Fahrzeugkomponenten, insbesondere die Kubatur des Fahrzeugaufbaues abzustimmen, wobei ein maximales Behältervolumen anzustreben ist. Dies ist durch eine Gewichtsbilanz nachzuweisen. Bei der Gewichtsbilanz ist von einer max. Schlammdichte von 1,2 t/m³ auszugehen. Die Lage des Aufbaues auf dem Fahrgestell muss so abgestimmt sein, dass die zulässigen Achs- und Radlasten ausgenutzt, aber nicht überschritten werden. Die Höhe des Fahrzeuges ist auf 3,80 m zu begrenzen (Ausschlusskriterium). Der Auftragnehmer ist für die komplette Lieferung und Montage des Saugfahrzeuges zuständig. Es wird eine Rohbauabnahme und Endabnahme mit dem Auftraggeber im Werk des Auftragnehmers vereinbart. Anfallende Kosten im Zusammenhang mit der Rohbau- und Endabnahme sind einzukalkulieren, hierzu ist der AZV Naumburg (max. 4 Personen) rechtzeitig schriftlich einzuladen. Das Komplettfahrzeug ist im einsatzfähigen Zustand (gemäß StVZO) dem AZV Naumburg in Naumburg zu übergeben. Das Fahrzeug ist anzumelden, die Überführung erfolgt zum AZV Naumburg zur Übergabe und intensiven Einweisung des Bedienpersonals (einschließlich Probefahrt). Anfallende Kosten dafür sind im Angebot zu berücksichtigen und werden nicht gesondert vergütet. Das Komplettfahrzeug wird als fahrende Arbeitsmaschine angemeldet und eingesetzt. Die komplette Dokumentation (Betriebshandbuch) ist einmal digital (CD oder USB-Stick) sowie einmal in Papierform mit dem Fahrzeug zu übergeben. Der Nachweis der Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2000 ist zu erbringen. Die Aufbaurichtlinien des Fahrgestellherstellers sind zu beachten. - Behälterentleerung durch hydraulische Kippanlage - 3-achsiges Fahrgestell mit gelenkter Nachlaufachse und Luftfederung - mittellanges Fahrerhaus - maximale Höhe: 3.800 mm - zulässiges Gesamtgewicht 26.000 kg (technisch 28.000 kg) - Motorleistung mind. 265 KW(360 PS) - Euro Norm 6 EEV - Schlammbehälter aus Edelstahl: Gesamtvolumen: 10.000 Liter - Wasserbehälter aus Edelstahl: Gesamtvolumen: 2.000 Liter - Hochdruck- und Vakuumanlage Die Bedingungen gemäß Anlage XXI des § 49 Abs. 3 StVZO bzw. DIN 45645 und 45648 für lärmarme LKW sind zu erfüllen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 061-180721](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Lieferung Kanalreinigungsfahrzeug - Saugfahrzeug

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/06/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WIEDEMANN enviro tec GmbH
Postal address: Freiweg 4
Town: Altenmünster
NUTS code: DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 86450
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Landesverwaltungsamt Vergabekammer
Postal address: Ernst-Kamierth-Str.2
Town: Halle
Postal code: 06112
Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Amtsgericht
Postal address: Markt 7
Town: Naumburg
Postal code: 06618
Country: Germany
E-mail: ag-nmb@justiz.sachsen-anhalt.de
Telephone: +49 3445-280
Fax: +49 3445-282642
Internet address: <https://www.ag-nmb.sachsen-anhalt.de>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Auftragsberatungsstelle Sachsen-Anhalt
Postal address: Alter Markt 8
Town: Magdeburg
Postal code: 39104
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/06/2023